

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N.-B., 29 MARS 1928

QUINZIEME ANNEE No. 13

TOUT LE MONDE DOIT AIDER LA POLICE PROVINCIALE LORSQUE REQUIS

Le Premier Ministre a présenté un amendement à la loi des automobiles — Une personne arrêtée pour excès de vitesse recevra un billet l'obligeant à aller s'accuser devant le magistrat. — La police provinciale agira comme gardes-chasse.

La Députation fête l'hon. M. Dysart

Fredericton, N.-B., 23. — L'hon. A.-A. Dysart, le chef de l'opposition, a célébré hier le 48ème anniversaire de sa naissance. A cette occasion, les députés des deux côtés de la Chambre lui ont fait une chaleureuse démonstration, le whip en chef du parti conservateur lui présentant au nom des amis du gouvernement un joli cadeau.

Le premier ministre, l'hon. J. B.-M. Baxter, a souhaité au chef libéral de nombreux anniversaires avec la prospérité et le bonheur. L'hon. A.-A. Dysart a remercié avec émotion la députation qui venait de lui donner un si beau témoignage d'affection et d'estime.

Fredericton, N.-B. 24 mars. — Le Premier Ministre a présenté en Chambre un amendement à la loi des automobiles en rapport avec les amendements imposés sur les personnes qui violent les règlements de la vitesse sur les chemins de la province. Cet amendement a reçu l'approbation de la députation.

Sous la nouvelle loi, une personne qui sera prise en flagrant délit pour excès de vitesse sur les chemins par un constable de la police provinciale recevra de ce constable un billet qu'elle devra remettre immédiatement à un magistrat qui lui donnera un reçu sur paiement de l'amende imposée, ce qui empêchera des retards inutiles.

Sous la loi telle qu'elle existait autrefois un homme était mis en état d'arrestation, traîné en cours de justice et exposé à toutes sortes d'inconvénients. La nouvelle loi fait disparaître ces inconvénients. Mais elle ne s'appliquera pas aux non-résidents de la province.

Si le coupable néglige de se présenter devant le magistrat avec le billet que lui aura remis le constable, il sera passible d'une haute amende.

L'hon. M. Dysart a demandé au premier ministre s'il existait une législation semblable dans les autres provinces et le ministre des Travaux Publics a répondu que dans les provinces d'Ontario et de Québec certains officiers avaient le droit d'imposer des amendes et de donner les reçus.

L'hon. M. Dysart a demandé quelle était la limite de la vitesse pour les automobiles dans le Nouveau-Brunswick.

40 milles, a répondu l'hon. Antoine J. Léger.

L'hon. M. Tilley a présenté un bill pour déterminer l'évaluation d'un moulin à scie, la propriété de Murray et Gregory, Saint-Jean N.-B. Le moulin de cette compagnie a été détruit par le feu. C'est à peu près le seul moulin à bois dans les environs de Saint-Jean. Le but du nouveau bill est de donner à cette propriété une évaluation fixe pour dix ans.

Le bill permettant au Sanatorium Jordan de dépenser \$20,000 a été approuvé par la Chambre.

La législature a donné son approbation à un bill permettant au Trésorier-Provincial de payer une piastre par jour, au lieu de 30 cents, aux sanatoriums locaux pour les malades de la tuberculose.

Les bills présentés par les villes de Bathurst et de Campbellton ont causé beaucoup de discussion.

Finalement il a été décidé de les soumettre à un comité composé des représentants des villes de Bathurst et de Campbellton et du Dr W.-C. Riershead, de l'Université du Nouveau-Brunswick, un expert.

Le premier ministre a présenté un bill en vertu duquel tous les officiers de la police provin-

ale seront des gardes-chasses et permettant au Commissaire de la police d'employer des personnes qui ne sont pas des constables pour obtenir la preuve nécessaire contre les personnes qui violent la loi des liqueurs. Le même bill contient une provision de clarifier que c'est le devoir de tout le monde de venir en aide à la police provinciale à la demande de celle-ci et imposant une amende de \$20.00 pour chaque refus.

M. PIUS MICHAUD CHEZ LES C. de C.

L'ex-député de Madawaska donne ses impressions de voyage aux Bermudes.

Une soirée-causerie eut lieu dimanche soir à la salle des Chevaliers de Colomb d'Edmundston au cours de laquelle M. Pius Michaud, avocat, a raconté ses impressions d'un récent voyage fait aux Bermudes.

L'assistance a fort goûté la causerie de M. Michaud dont voici un court résumé:

Les Bermudes sont situées à 600 milles de New-York par voie d'eau. Elles sont formées par 5 îles toutes reliées par des ponts. Elles appartiennent à l'Angleterre. La capitale est Hamilton, ville de 3000 âmes en été et de plus de 9000 pendant la saison des touristes.

Il y a deux sortes d'îles, les unes de corail, les autres volcaniques. Le corail est le principal bois. Il est employé à faire les coffres à fournaux. La culture est intensive. On y fait quatre récoltes de patates. Les autres légumes sont abondants et délicieux. Les fruits sont plutôt rares. Les bananes sont petites mais très bonnes ainsi que les oranges et les citrons.

Les îles mesurent 20 milles carrés. La population se compose de nègre en majorité. On y trouve 3000 familles portugaises, venues pour faire les travaux les plus durs, les nègres étant très paresseux. Les blancs forment surtout la classe des touristes et des spéculateurs.

Le sol des Bermudes est plutôt pauvre. Le sous-sol est formé de corail mou. Ainsi pour construire une maison on commence par enlever la couche de terre pour faire la cave. Le corail est coupé en bloc d'un pied carré et mis à sécher au soleil. Il devient dur comme pierre. Alors tout en creusant la cave on fabrique le matériel pour les murs. La poussière de corail est employée comme ciment.

L'eau potable est rare. Pour l'usage domestique on la ramasse dans des citernes à la façon des égyptiens. Pour qu'elle se conserve on ajoute un peu de chaux.

Les bœufs et les boisons sont en abondance. Comme l'eau n'est guère bonne à boire, on en fait un usage courant.

La pêche n'est pas aussi abondante qu'au Canada mais elle est plus variée. Les requins et les alligateurs sont très nombreux.

Pendant la saison d'hiver on rencontre environ 140 touristes canadiens pour mille américains. Il y a cinq grands hôtels sur les îles pouvant recevoir de 1200 à 1500 personnes chacune. Elles ne fonctionnent que pendant la saison des touristes. Il y a aussi des pensions privées.

M. Michaud a montré à l'assistance plusieurs articles appartenant aux Bermudes comme souvenir.

Le Dr P. H. Laporte a raconté la conférence. Pour terminer la soirée la chorale a chanté "Au Canada" et "God Save the King" accompagnée par l'orchestre.

Mgr Courchesne prend possession de son siège

G. Mgr Georges Courchesne, évêque-élu de Rimouski, a pris possession de son siège épiscopal dimanche dernier. La cérémonie s'est faite privément, en présence du Chapitre. Mgr Courchesne a profité de cette circonstance pour faire ses premières nominations. Il a nommé M. l'abbé Samuel Langis, professeur au Séminaire de Rimouski, vicaire général et administrateur du diocèse. Mgr C.-A. Charbonneau, P. A., a été nommé vicaire général honoraire.

On sait que le sacre de S. G. Mgr Courchesne aura lieu le 24 mai prochain, en la cathédrale de Rimouski. Cette cérémonie sera présidée par S. Em. le cardinal Rouleau, archevêque de Québec.

NOCES D'ARGENT SACERDOTALES

Sussex, N.-B., 23 mars. — L'abbé Hannigan, curé de la paroisse de St-François-Xavier, vient de célébrer le 25ème anniversaire de son ordination. Une adresse a été lue par M. Neil Duncan et la présentation d'un magnifique cadeau a été faite par M. George Whelan. Un grand nombre de prêtres assistaient à la célébration. L'Université du Collège St-Joseph était représenté par le Rév. Père A. S. MacDougall, C. S. C. Sa Grandeur Mgr Leblanc, incapable de se rendre à Sussex pour la circonstance, avait adressé à l'abbé Hannigan une belle lettre lui offrant ses vœux de bonheur et de prospérité.

DANS LES CHANTIERS DE PORTAGE LAKE

M. Pit Marchand d'Edmundston est revenu ces jours derniers d'une promenade à Portage Lake Me. Il en a profité pour visiter les chantiers de billots en activité à proximité de ce village.

De 500 à 600 hommes travaillent actuellement dans les chantiers de cette région. Les salaires sont bons et les bucherons semblent satisfaits.

Le transport des billots se fait au moyen de trains tirés par des "log haulers", et des tracteurs, dans des chemins à la glacie vive circulant à travers la forêt.

M. Marchand a fait une promenade de huit milles dans l'un des "logs haulers" qui tirait 19 trains chargés de 700 billots formant 117 mille pieds de bois. Ces véhicules formaient une longueur de 5 arpents.

Mais cette charge a été surpassée par après par l'ingénieur James Clair de Baker-Brook, ayant comme "stirrer" et chauffeur M.M. Stanislas Picard de Baker-Brook et Louis Bélanger d'Edmundston. John Soucy de Clair était conducteur.

Il y a actuellement sur le Fish Lake plus de 20 millions de pieds de bois. C'est M. John Cormier de Portage Lake qui est actuellement en charge de ces opérations.

Parler peu et seulement de ce qu'on sait, et à propos, et avec ordre.

Card. de Richelieu.

EXPOSITION

Les travaux de couture et les articles de fantaisie exécutés par les élèves de l'École du soir seront exposés dans la salle de réception de l'École Publique VENDREDI le 30 MARS.

Le public est cordialement invité à visiter cette exposition. Ouverture à huit heures du soir. Entrée gratuite.

UNE QUESTION A ECLAIRCIR

Le vin domestique, fabriqué à la maison pour usage privé, tombe-t-il sous le coup de la nouvelle loi?

La nouvelle loi du contrôle des liqueurs défend d'avoir dans les maisons privées des liqueurs dont le pourcentage d'alcool est plus élevé que 24%, sauf si elles proviennent des magasins de la commission.

Cet article de la loi affecte-t-il les vins domestiques, fabriqués avec des fruits et légumes domestiques, pour usage personnel et non pour le commerce?

C'est une question à éclaircir car beaucoup de citoyens, d'après certaines récentes activités de la police provinciale, croient à l'affirmative, et quelques-uns ont déjà détruit leur approvisionnement de vin, plus tôt que de se voir traîner devant la cour de justice et payer le \$135. d'amende qui devient classique.

Charles Lindbergh retraverserait l'Atlantique

Washington, 26. — Une rumeur voudrait ici que le colonel Charles A. Lindbergh survole l'Atlantique à nouveau au mois de mai. Un célèbre fabricant d'autos américain et un manufacturier de pneus l'accompagneraient dans une envolée aux principales capitales de l'Europe.

Cette rumeur n'a pu être confirmée. Le colonel Lindbergh n'est pas visible et ses amis refusent de discuter ce sujet. On sait que le colonel Lindbergh a toujours voulu, depuis sa fameuse envolée New-York-Paris retourner en Europe, pour y faire une tournée plus complète. Mais le gouvernement américain lui a donné l'ordre de demeurer aux Etats-Unis.

NAISSANCES

Le 21 courant est né à M. et Mme Mérelle Daigle un fils baptisé le 23 sous les noms de Joseph, Lionel, Parrain et Marriette. M. et Mme Arthur, Belanger.

Le 22 est née à M. et Mme Arthur Michaud une fille baptisée le 24 sous les noms de Marie, Marthe, Juliette, Parrain et marriette. M. Lionel Albert et Mme Marthe Hébert.

Le 18 est né à M. et Mme John S. Whiterad, un fils baptisé le 25 sous les noms de John Chipman, Parrain, M. Paul R. Bullin, et marriette, Mlle Valentin Gagnon.

Le 25 est née à M. et Mme Wil brod Saindon, une fille baptisée sous les noms de Marie Eugénie, Irma, Parrain et marriette, M. et Mme Salomon Beaulieu.

SEPUUTURE

Le 23 mars, est décédé Joseph Rosaire, enfant de M. et Mme Emilien Charette.

DECES

Vendredi dernier Mme Sarah McRae est décédée à la demeure de sa fille Mme S. A. Watters à Madawaska, Maine. Le corps fut transporté à New Castle pour inhumation.

Votre Abonnement Est-il Echu?

Nous avons envoyé un avis par mails à plus de quatre cents abonnés de la ville de Edmundston qui leur abonnement est échu. C'est une dépense qui nous serait évitée si nos abonnés examinaient de temps à autre la bande-adresse de leur journal et nous faisaient remises à échéance. La somme est petite pour chacun, mais pour nous elle représente quel que millions de piastres.

Nous prions ceux qui ont reçu un tel avis de faire remises le plus tôt possible, car nous en avons besoin.

LA VENTE COOPERATIVE DES MOUTONS DANS LE COMTE DE MADAWASKA

Au cours de l'été dernier, M. Edmond Pineau, spécialiste en Industrie Animale, du Département d'Agriculture d'Ottawa, que l'accompagnais réussit à établir six clubs d'expédition coopérative des moutons. Des clubs furent formés dans les paroisses suivantes: St-Hilaire, Baker-Brook, Lac-Baker, St-François, Rivière-Verte, Upper-Siegas et Bellefleur.

Les clubs sont formés par tous les cultivateurs de chaque paroisse à une assemblée à laquelle sont élus les officiers suivants: Président, vice-président et secrétaire. De plus des directeurs sont nommés pour représenter chaque section de la paroisse. Lorsqu'arrive le temps d'expédier le nombre d'agneaux prêts pour le marché est donné au Secrétaire de chaque club, qui se met en communication avec le gérant du Bureau-Chef "Du Maritime Livestock Marketing Board" à Moncton. Le gérant-général qui reçoit chaque matin les prix des grands marchés, est en mesure de renseigner le secrétaire local où il doit expédier pour obtenir les plus hauts prix. Les agneaux sont amenés au club à une date déterminée. J'ai eu l'occasion d'assister à presque toutes ces expéditions qui furent faites à partir du 12 août jusqu'à la fin d'octobre. 148 cultivateurs dans le comté expédièrent 1072 agneaux et brebis respectivement par l'intermédiaire de leur club. Les prix réalisés par un chacun ont été très satisfaisants, car il ne faut pas oublier que tous les agneaux ne sont pas de première qualité, et sur le nombre expédié 187 seulement se sont classés dans la première classe, ce qui veut dire que si tous les agneaux expédiés avaient eu le poids requis pour entrer dans la première classe et que les agneaux mâles avaient été châtrés, les prix moyens auraient nécessairement été encore plus élevés. De plus, parmi le nombre cité, il se trouvait 119 vieilles brebis et bœufs âgés qui ont diminué le prix moyen de chaque expédition. Donnons maintenant le nombre d'agneaux expédiés par nos différents clubs ainsi que les prix moyens réalisés.

Clubs	Date de l'expédition	No. d'agneaux	Prix (moy.)
Lac-Baker	12 Août 1927	88	\$5.79
St-Hilaire	" " "	89	5.45
Bellefleur	6 Sept "	219	5.06
Riv-Verte	16 Sept & 7 Oct.	267	4.06
St-François	12 Août & 21 Oct. 1927	206	5.22
Up. Siegas	30 Sept. 1927	203	6.02
Total	1072	Moyenne 5.26	

Je crois que cette moyenne (\$5.26) démontre l'avantage qu'il y a pour les cultivateurs d'expédier coopérativement. De cette façon ils éliminent les bénéfices d'un intermédiaire et de plus ils peuvent constater par la différence des prix payé pour les différentes qualités d'agneaux qu'il y a un avantage à améliorer leur troupeau, à s'en occuper et à châtrer les agneaux mâles au printemps. L'élevage du mouton s'a-

RAPPORT FINANCIER DE L'ASSOMPTION DE L'EXECUTION DE McDONALD

Moncton, N.-B., 26. — La Société l'Assomption vient de rendre public son rapport financier pour le dernier semestre. L'actif de la Société se chiffrait à la fin de l'année dernière à \$261,333. Il est maintenant de \$281,333. L'augmentation de \$20,000 sur l'actif de l'année 1926. Les recettes totales de l'année sont de \$93,193.87, une augmentation de \$31,224.78 sur celles de la précédente année. Pendant cette période on a écrit des assurances pour le montant de \$733,300.

DELEGATION A FREDERICTON

Du Club de Chasse et de Pêche de Madawaska. — On demande l'installation d'un refuge pour le gibier, dans le comté de Madawaska.

A sa dernière assemblée annuelle, le Club de Chasse et de Pêche avait décidé d'envoyer une députation à Fredericton pour demander au gouvernement l'installation d'un refuge pour le gibier, où les animaux sauvages seraient à l'abri des chasseurs.

Cette décision fut prise sur l'avis du garde-chasse en chef, à son dernier voyage à Edmundston.

M.M. J. F. Rice, D. M. Martin et Octave King se rendirent voir le ministre des Terres et des Mines pour faire cette demande. Le ministre fit remarquer qu'il existait déjà un refuge, quelques milles de l'endroit suggéré pour celui du comté de Madawaska, et qu'il croyait plus pratique d'en établir un plus au sud du comté. Le ministre a promis aux délégués d'étudier la question.

ON DEMANDE

Plusieurs chambres à louer, avec pension si désiré, pour le 1er mai. Pour plus d'informations s'adresser au Bureau du Madawaska. 28-11-29 mars

peut très bien au Madawaska, peut rapporter de bons bénéfices aux cultivateurs en même temps qu'ils peuvent utiliser beaucoup de terrains incultes: ils contrôlent jusqu'à un certain point les mauvaises herbes.

En avant dans l'élevage du mouton au Madawaska et en avant la vente coopérative.

Gustave Gaudet
Représentant Agricole.

Le meurtrier d'Adélaïde Bouchard a été pendu à la prison de Valleyfield — Ancien journaliste adms.

Valleyfield. — George McDonald a été exécuté à la prison de Valleyfield à 5 h. 37 vendredi dernier le 23 courant, pour le meurtre d'Adélaïde Bouchard, chauffeur de taxi assassiné le 17 juin et dernier.

Vers 6 h., on a hissé le drapeau noir sur la prison pour annoncer que la justice avait accompli son oeuvre.

Seul le personnel requis pour l'exécution était présent et aucun journaliste n'a été admis.

Mlle McDonald malade un photographe

John McDonald, de Sydney, N.-B., le père de George, meurtrier de Bouchard, est arrivé jeudi après-midi avec sa femme et sa fille pour rendre une dernière visite à celui qui se préparait à mourir.

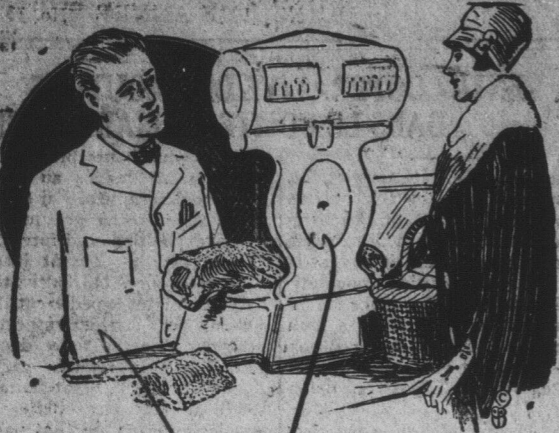
Comme ces trois personnes des habitants du train et se préparaient à monter dans une voiture pour se rendre à la prison, un photographe s'approcha avec son appareil pour prendre un instantané.

La jeune soeur du condamné aperçut l'audacieux et se précipita sur lui, les poings en arrêt. Elle le frappa à plusieurs reprises et comme le photographe se retournait pour fuir, elle le poassa dans une tige d'eau. Les quelques personnes témoins de ce incident n'ont pu qu'approuver la conduite de la courageuse jeune fille qui n'a pas craint de malmenner cet incriminé.

La grève à la General Motors

Oshawa, Ont. 27. — Les ouvriers de la pièce de montage de 300 vriers en grève à la General Motors de Canada, ont déclaré la grève hier. Il y a environ 2000 ouvriers en grève.

VIANDES FRAICHES ET SAVOUREUSES



JAMBON - BACON OEUF FRAIS

COMMANDEZ MAINTENANT

Jambon Domestique — quantité limitée — à prix raisonnable. Donnez votre ordre dès maintenant.

POULET et Volaille frais toujours en main à un prix spécial pour Pâques.
Le meilleur Boeuf de l'Ouest ainsi que Porc, Agneau, Veau et Mouton.

Livraison à domicile — Téléphonez chez

McMindin Bros.

Bouchers

Rue Canada Edmundston, N. B.

Téléphone 200

voisin du magasin Rice

CHOUX A LA CREME

1/2 tasse d'eau, 1/2 tasse de farine, un morceau de beurre de la grosseur de deux noix, une pincée de sel, deux oeufs. Mettez l'eau, le beurre, le sel ensemble dans une casserole sur le feu. Quand cela bout, jetez d'un coup toute la farine dans le liquide, retirez du feu et remuez très vite jusqu'à ce que vous ayez obtenu une pâte lisse. Ajoutez les deux oeufs, mais un à la fois en tournant toujours. L'opération terminée, prenez une cuillerée de la pâte à laquelle vous donnez une forme ronde et placez ces petits boulets, d'espace en espace sur une tôle beurrée que vous placez pendant 35 ou 40 minutes dans un four modéré. Cuits et refroidis vous ouvrez un peu vos gâteaux pour y introduire la crème: crème fouettée ou crème cuite à votre goût. Cette recette d'exécution facile est parfaite.

Sois plutôt persécuté que persécuteur.

Proverbe hébraïque.

MORTGAGE SALE

To Baptiste St. Germain of Couc chene in the County of Temiscouata in the Province of Quebec, Blacksmith, and Agnes his wife, and all others whom it may Concern:—

Notice IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the Eighth day of May, A. D. 1919, and made between Baptiste St. Germain as of the Parish of Courchesne, in the County of Temiscouata aforesaid, and Agnes his wife, of the FIRST PART; and Belonie Cyr of the Town of Edmundston in the County of Madawaska in the Province of New Brunswick, Blacksmith, of the SECOND PART; and registered in the office of the Registrar of deeds in and for the County of Madawaska, in Book V-2, as number 19601 of records, on pages 312-316 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Monday the thirtieth day of April next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:—

ALL that certain piece parcel or lot of land and premises situate lying and being in the Pa-

Jamais de plat manqué!

SHREDDED WHEAT

Se sort aisément, tout prêt Réchauffer et mettre du lait suffit à régaler toute la famille
FAIT A NIAGARA FALLS

ish of Clairs in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described as follows:

Beginning at a Post standing at the most northern angle of lot of land owned and occupied by Victoire Labrie on the Western side of the road leading from Edmundston to Saint Francis; thence running northerly along the same for a distance of seventy five feet; thence running westerly along a line parallel with the said Victoire Labrie side line to a brook; thence running southerly along the same

until it strikes the said Victoire's Labrie side line; thence running easterly along the same to the place of beginning, containing one fourth of an acre or less.

Together with all buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appurtenant.

Dated the 22nd, day of March A. D. 1928.

Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgage. Belonie Cyr, Mortgagee.

Salles
Magasin de Haute Qualité



MAQUÉS à nos portes ----- et pour ne pas vous laisser surprendre il est prudent de choisir dès cette semaine la marchandise qu'il vous faut pour votre toilette du Printemps.
Nous avons un assortiment de tissus nouveaux et variés à des prix pour convenir à toutes les bourses.



N'Attendez Pas A La Dernière Minute Pour Vos Robes-Costumes & Manteaux

Nous garantissons en plus, qu'à la nouveauté incontestable des choses que nous vendons, s'ajoute un prix très raisonnable qui peut rencontrer avantageusement toute compétition.

David Moscovicz

Edifice Madawaska

Edmundston, N. B.

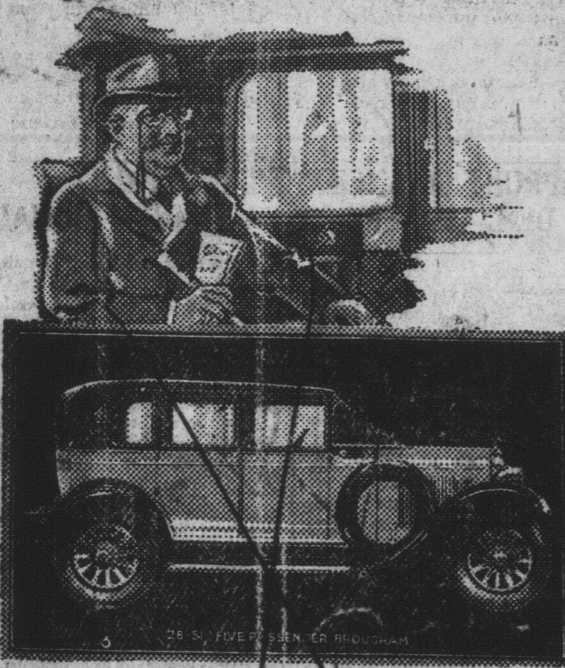


NOS BAS

Le printemps a fait surgir de nouveaux effets de couleurs pour s'harmoniser avec la toilette. Nous les avons dans les principales nuances. Voyez-les.

LINGERIE

Notre lingerie laisse voir plusieurs jolis effets charmants dans les vêtements confectionnés en belles soies. A choisir dans les chemises, bouffants, brassières, caleçons, "step-in", etc.



DES sièges luxueusement capitonnés et garnis de coussins moelleux vous permettent de vous détendre les nerfs et de vous reposer, pendant que votre McLaughlin-Buick file avec souplesse et rapidité.

Un Confort qui détend les Nerfs

On a porté une grande attention au confort et à la souplesse de roulement lorsqu'il s'est agi de perfectionner le McLaughlin-Buick pour 1928. Les amortisseurs Lovjoy, aux quatre roues absorbent et dissipent les effets des chocs et soulèvements de la route. Des ressorts en caoutchouc empêchent les vibrations du moteur de se faire sentir sur le chassis. Profonds, moelleux, les "bedstead" capotaux, les sièges s'adaptent aux formes du corps et assurent un confort parfait. Les lignes arrondies de la carrosserie ont été conçues pour faciliter l'aspect extérieur à l'intérieur. Quant au fini et à l'embellissement, le McLaughlin-Buick établit un standard de luxe qui ne le cède en rien à un club ou à un privé moderne.

Le Mode de Paiement Différé G.M.A.C. offre de nombreux avantages aux acheteurs de voitures McLaughlin-Buick.

McLAUGHLIN -BUICK 1928

CREIGHTON & RIDLEY Ltd
WOODSTOCK, N.-B.

Concessionnaire des Meilleurs Autos seront Construits, en vente par McLaughlin-Buick

—C'est presque
ciale de nos jours
gais à la perfection

J.-G. BOUCHER, &

La Police

Elle représente l'autorité
doit être justifiée
mun du peuple
re pour les officiers
français de

L'autorité est un
Dans les domaines
gouverner d'après des
de la société.

L'autorité est nécessaire
mander, le pouvoir d'exécution.

La police d'un État
rie de l'autorité pour
rigger la société vers
reçoit pas la sagesse
blique nécessaire pour
et équité.

Une loi, excellentes
quences funestes dans
netes chargées de la
qu'elles ont, outrepa
de jugement ou d'é
ainsi le but ultime
de la société et la p

Le gouvernement
policier provincial.
Lendemain de l'adop
te des liqueurs alcoo
saire pour la mise en
dit-même fédérale.

Le principe d'une
cette organisation e
trop tard. La difficul
dompents, pouvant
avec sagesse, sans p
gouvernants qu'ils r

Si on peut dire
vre avec ardeur, il fa
bres se sont déjà att

Laissant de côté
déjà quelques cas da
sens, et qui sont de
organisation dont le
tes gens contre les
pauvre, la mère de f
té des buvetiers.

Un incident ma
roisses, la semaine
d'avoir dans notre
viennent de n'impor
inspecteurs qui se s
rement, avaient p
les a reçus, le but
ment pas eu à assom
vait comprendre la
raient peut-être aus

Pendant que la
doivent, de par leur
vernement sur l'im
ficiers qui font le se
population y a droit
ra dans l'estime de l
d'autorité.

Les journaux n
de la police provin
curs, dont on ne pe
pas d'être habile à dé
liques ou de vins dor
La société souffre
que celui de la cons
servance du dimanc
la moralité générale
tes sont nécessaires

"L'Etat ne doit
veur du bien qu'avec
P. Gillet. Il doit p
plutôt que de les re
tions destinées à d
plutôt que de les con

Le but des Chevaliers

"L'installation d'un
seulement prière scie
considérable, même de
supérieures à celles p
début des constructio
C'est pourquoi, comm
avez dit, j'ai deman
dre des Chevaliers de C
bien voulu se charger
voir au bénéfice de l'E
Très Saint Sacrament
me de trois cent mille
Est-il besoin de vous d
l'humanité à tous les

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Étranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

La Police Provinciale

Elle représente l'autorité et comme telle son action doit être juste et équitable pour le bien commun du peuple. — Le bilinguisme est nécessaire pour les officiers qui agissent dans les comtés français de la province.

L'autorité est un principe d'ordre. Dans les domaines civil ou religieux, l'autorité doit gouverner d'après des lois établies pour le bien commun de la société.

L'autorité est nécessaire et comporte le droit de commander, le pouvoir de faire des lois et de les mettre en exécution.

La police d'un état, d'une province, d'une ville investie de l'autorité pour la sanction des règles qui doivent diriger la société vers une fin commune, l'ordre naturel, ne reçoit pas la sagesse humaine ni la science de la chose publique nécessaire pour l'application des lois avec justice et équité.

Une loi, excellente en principe, peut avoir des conséquences funestes dans son application lorsque les personnes chargées de la faire observer abusent de l'autorité qu'elles ont, outrepassent la limite du bon sens, manquent de jugement ou d'étiquette dans leurs actes et faussent ainsi le but ultime de toute ordonnance, le bien commun de la société et la protection des droits naturels.

Le gouvernement a doté notre province d'un corps policier provincial. Cette organisation nouvelle, née au lendemain de l'adoption du système de contrôle de la vente des liqueurs alcooliques, est revêtue de l'autorité nécessaire pour la mise en force de toute loi provinciale — l'on dit même fédérale.

Le principe d'une police provinciale est excellent et cette organisation est venue dans notre province dix ans trop tard. La difficulté est de choisir des hommes de police compétents, pouvant user de leur autorité avec jugement, avec sagesse, sans parti pris, avec une étiquette digne des gouvernants qu'ils représentent.

Si on peut dire que ce corps policier s'est mis à l'oeuvre avec ardeur, il faut admettre que plusieurs de ses membres se sont déjà attirés beaucoup de critique.

Laissant de côté les critiques intéressées, nous avons déjà quelques cas dans notre comté qui répugnent au bon sens, et qui sont de nature à faire prendre en aversion une organisation dont le but doit être de protéger les honnêtes gens contre les malhonnêtes, de défendre le faible, le pauvre, la mère de famille et les enfants contre la rapacité des buvetiers.

Un incident malheureux survenu dans une de nos paroisses, la semaine dernière, démontre aussi l'importance d'avoir dans notre comté des officiers bilingues, qu'ils viennent de n'importe où, même d'Angleterre. Si les deux inspecteurs qui se sont présentés chez un cultivateur récemment, avaient pu expliquer en français à la dame qui les a reçus, le but de leur visite, ils n'auraient probablement pas eu à assommer le fermier qui, lui-même, ne pouvait comprendre la présence des officiers chez lui. Ils auraient peut-être aussi évité une méprise désagréable.

Pendant que la législature siège, nos représentants doivent, de par leur mandat, attirer l'attention du gouvernement sur l'importance du bilinguisme chez les officiers qui font le service dans les comtés français. Notre population y a droit, et l'organisation policière y gagnera dans l'estime de la population en évitant bien des abus d'autorité.

Les journaux nous ont appris que plusieurs membres de la police provinciale ont des antécédents plutôt obscurs, dont on ne peut attendre rien de bien. Il ne suffit pas d'être habile à découvrir une cachette de boissons alcooliques ou de vins domestiques, pour être une bonne police. La société souffre d'autres maux, tout aussi importants que celui de la consommation des liqueurs émévantes. L'obscurité du dimanche dans les usines et les magasins, et la moralité générale chez les jeunes comme chez les adultes sont nécessaires à la bonne régie d'un pays.

L'Etat ne doit user de son droit de législation en faveur du bien qu'avec prudence, non à tout propos, écrit le P. Gillet. Il doit provoquer les initiatives individuelles plutôt que de les restreindre; favoriser toutes les institutions destinées à développer le sens social des citoyens plutôt que de les combattre.

Gaspard BOUCHER

Le but des Chevaliers

L'installation d'un hôpital de seulement quatre lits, et considérables, même de beaucoup supérieures à celles prévues au début des constructions. C'est ce qui, pour nous, a été le plus important. C'est pourquoi, comme vous le savez déjà, j'ai demandé à l'Ordre des Chevaliers de Colomb de bien vouloir se charger de percevoir les bénéfices de l'Hôpital du Très-Saint-Sacrement, une somme de trois cent mille dollars. Et il est de votre devoir que nous nous en soyons assurés.

courageant accueilli? C'est pour moi un devoir et un plaisir de témoigner aux chefs de cette société ma vive gratitude. Fondée dans le but de promouvoir les intérêts catholiques, cette vaillante association est heureuse de se dévouer au profit des Oeuvres d'Église. Elle possède de ces campagnes de charité. Soit en Amérique, soit en Europe, elle est venue en aide, en maintes circonstances, à diverses institutions d'enseignement ou de bienfaisance. Elle a même été honorée des distinctions du Service

INSTRUISSONS-NOUS

LES PORTS MARITIMES

Il y a une heureuse coïncidence dans la récente acceptation par le gouvernement fédéral des principales suggestions contenues dans le rapport de la commission d'enquête sur les Provinces Maritimes. Cette décision favorable du gouvernement ne pouvait mieux tomber qu'à la veille de la célébration du Jubilé de diamant de la Confédération. Ainsi les citoyens de nos grandes provinces maritimes sentent-ils que leur patriotisme tient à cœur au reste du pays et que tous comprennent que le pays ne peut pas être prospère et heureux sans un esprit de coopération et de fraternité entre ses différentes parties. Il est bien beau de crier "Le commerce canadien aux ports canadiens", mais encore faut-il outiller ces ports de façon à leur permettre de concurrencer leurs puissants voisins d'outre-frontière. C'est à quoi vont maintenant servir les subsides importants que vient d'accorder le pouvoir fédéral et il faut avouer que les centres principaux de la côte atlantique méritent bien, par leurs états de service et leur renommée historique, les bons traitements qu'ils viennent de recevoir. On sait en effet que la ville d'Halifax avait déjà 118 ans au moment de la Confédération, Saint-Jean, N.-B., 82 ans, tandis que Charlottetown avait 142 ans, ce qui fait remon-

ter son histoire bien avant l'époque des Plaines d'Abraham et de la bataille de Sainte-Foy; Charlottetown s'appelait alors "Port Lajoie", les Français ayant été là aussi les premiers découvreurs et les premiers établis. Cornwallis fut le fondateur d'Halifax, ainsi nommé en l'honneur du président du Board of Trade d'alors, lord Halifax. Les premiers colons vinrent d'Angleterre en 1749 et la petite ville devint l'année suivante capitale de la Nouvelle-Écosse. C'est aujourd'hui une ville très moderne, sans toutefois avoir perdu son charme ancien et archaïque. Elle s'honore d'avoir fourni au pays des citoyens éminents comme Joseph Howe, sir Charles Tupper, sir John Thompson, Samuel Cunard, qui créa la ligne de navigation bien connue, puis un romancier qui eut son heure de renommée, Thomas Haliburton.

À la suite de la guerre de l'indépendance américaine, plusieurs milliers de Loyalistes anglais États-Unis et passèrent au Canada pour ne pas quitter le drapeau britannique. Ces loyalistes se fixèrent en plusieurs parties Canada, et un nombre assez grand d'entre eux remontèrent la Baie de Fundy et fondèrent la ville de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. Cette province leur doit beaucoup de sa population, parmi laquelle de nombreux navigateurs et constructeurs de navires qui lui donnèrent une prospérité remarquable à l'époque des

LE SERMENT

Voici quelques extraits d'un mandement de Son Éminence le Cardinal Rouleau adressé au clergé et aux fidèles de son archidiocèse:

"Autrefois, Nos très chers Frères, de vieilles traditions d'honneur avaient inculqué à nos populations un culte si fervent de la parole donnée que nos ancêtres se croyaient presque aussi étroitement liés par leur parole ou leur signature que par la prestation solennelle du serment. Leurs fils ont-ils hérité de ce culte de la vérité et de cet amour de la justice? Le sens de la loyauté n'est-il pas chez eux quel-que peu amoindri? S'il faut en croire des plaintes trop nombreuses pour être dépourvues de fondement, et des témoignages trop véridiques pour n'être pas exacts, nous sommes obligés de reconnaître que sur ce point la moralité de notre peuple n'est pas en progrès, et que le parjure devient un crime commis avec la plus déplorable facilité."

"En comparaisant devant le tribunal, dit le cardinal, les témoignages ont juré solennellement de dire la vérité et toute la vérité". A quelles tristes habiletés ne recourent pas certains d'entre eux pour se soustraire à cette rigoureuse obligation, et pour abuser de leur serment! Celui-là est coupable de parjure qui non seulement profère sciemment et de lui-même un mensonge, mais encore celui qui cède aux perfides suggestions d'hommes experts dans l'art d'exploiter l'ignorance, la naïveté, ou le trouble de leurs victimes. Et ces tentateurs peuvent-ils s'illusionner au point de prétendre qu'ils sont libres de mentir lorsqu'ils sont ainsi au péché en frayant le chemin au parjure? ... Ne peuvent-ils pas se croire exempts de faute ceux qui usent de ruses et de subterfuges pour dissimuler une part de la vérité qui serait préjudiciable à la cause qui leur est chère, et s'arrangent de façon à ne déclarer que les circonstances qui la favorisent. Ils perdent évidemment la notion de leur devoir et transforment leur rôle. Au lieu de la déposition véridique d'un honnête témoin assermenté, ils ne présentent plus à la Cour que l'astucieuse plaidoirie de partisans retors."

rain Pontifical pour l'activité déployée à Rome en faveur de la protection de la jeunesse catholique. Sa Sainteté a daigné m'en parler avec éloges à moi-même. (S. Em. le cardinal ROULEAU)

G. N. TRICOÛCHE

VARIETES

JULES VERNE

Les français peuvent légitimement être fiers de constater qu'un de leurs écrivains soit devenu si populaire chez une nation étrangère, que celle-ci prenne l'initiative de célébrer son centenaire. C'est ce qui arrive à l'occasion de Jules Verne, en Angleterre. En réalité, peu d'auteurs secondaires ont eu un succès aussi durable et international. L'historique de ce succès est intéressant. Au début, la popularité de Verne n'existait guère que parmi la jeunesse. Bientôt, on s'aperçut qu'il y avait plus de profondeur et de science dans ses oeuvres que l'on n'y en avait découvert jusqu'alors. Aujourd'hui, cet écrivain à l'imagination si féconde est presque élevé au rang de prophète méconnu. Son "Vingt Mille Lieues sous les Mers" s'est trouvé prophétique à deux points de vue: la force motrice de l'électricité, et le principe de la navigation sous-marine. "Cinq Semaines en Ballon" qui, à son apparition, était regardé par le public comme le comble de la fantaisie,

est singulièrement dépassé, actuellement, par la réalité. "Le Tour du Monde en 80 Jours", lui aussi, est devenu une possibilité, qui n'attire même plus l'attention. Mais même l'étonnant "De la Terre à la Lune", lequel heurte les principes de la physique la plus élémentaire, n'est plus classé parmi les impossibilités absolues, car des savants et des ingénieurs, récemment, ont zébré l'idée sur le tapis. "La Maison à Vapeur" ne nous surprend plus. La hardiesse des "Anglais au Pôle Nord" fait presque sourire depuis que Peary a planté sur le lit du drapeau américain, et que les avions ont survolé sans grandes difficultés cet endroit si longtemps mystérieux. Nul, il est vrai, n'a encore été au "Centre de la Terre", comme certains héros de Verne; mais nous ne devons pas désespérer de voir un jour ou l'autre ouvrir cette nouvelle route pour les antipodes, tout au moins en ce qui concerne la transition du courrier. Et pourquoi pas?

navires en bois. Plus tard, ce commerce subit une baisse mais on entrevoit une nouvelle ère de progrès maintenant que les ports vont être mis sur un pied plus moderne. L'Île-du-Prince-Édouard est appelé elle aussi à prendre sa part des temps nouveaux, mais ses habitants ont toujours su se tirer d'affaires avec succès et

leur réputation d'agriculteurs et d'éleveurs de renards de prix est déjà grande à l'étranger. Bref, un jour nouveau se lève du côté de l'Atlantique et le Canada tout entier est heureux d'en accepter l'augure au bénéfice des provinces qui n'ont pas toujours trouvées à l'oeuvre et parfois à l'épreuve le cours de sa vie nationale.

First comes CHRYSLER '72

... tous les autres suivent

La performance du Chrysler '72 fait que toutes les autres performances dans son champ semblent aussi surannées que les plaques de licences de l'année dernière. Tout ce que vous avez à faire c'est un tour dans un "72" et le conduire pour en apprécier la dignité.

Seuls le grand personnel technique et l'organisation manufacturière de fantaisie ont pu développer 75 bons chevaux silencieux avec un moteur de dimensions aussi modérées.

Vous pouvez à volonté, faire 72 milles à l'heure et plus — des milles veloutés, faciles — avec ce moteur unique et sans vibration muni d'un vilebrequin contrebalancé à sept paliers. Il prend les rampes de montagnes en accélérant constamment.

Dans le trafic, le "72" s'avance en avant avec la fougue caractéristique du Chrysler.

Rendez-vous à n'importe quelle salle de vente de Chrysler et demandez une démonstration du "72". Conduisez l'auto là où et comme vous voudrez. La démonstration vous prouvera combien le "72" fonctionne mieux.

Illustre Nouveau Chrysler "72" — Coupé deux places (avec siège arrière), \$1995; Routière Sport (avec siège arrière), \$2060; Royal Sedan, \$2060; Coupé quatre places, \$2060; Sedan de Ville, \$2205; Coupé Convertible (avec siège arrière), \$2265; Crown Sedan, \$2335. Tous prix f. à. b. Windsor, Ontario, y compris équipement régulier de fabrique (fret et taxes en plus).

Nouveau Moteur Chrysler "Tête Rouge" — dessiné, pour prendre complet avantage et tirer profit du gaz à haute compression, donnant 12% plus de cabrage avec plus de vitesse, de force et de capacité pour monter les côtes; équipement régulier sur tous les modèles de carrosseries de l'Impérial "80" de 112 chevaux, aussi régulier sur les routières, et effort moyennant un ége excédent de prix pour les autres types de carrosseries du "62" et du "72".

DENIS M. MARTIN Edmundston, N.B.



Trouve à Soixante Ans le Chemin de la Santé "Fruit-a-tives" réglent son mal de vessie et de reins



M. THOMAS GRAHAM "J'ai 60 ans et j'ai essayé tous les remèdes pour ma vessie et mes reins qui m'empêchaient de travailler un mois à la fois. Jusque ce que j'essayai 'Fruit-a-tives'..."

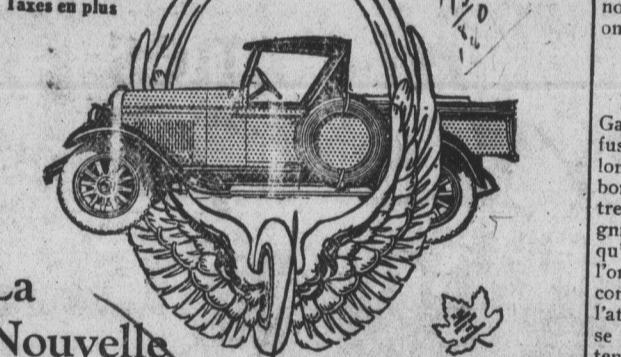
Suivant! VOUS, monsieur. Une bonne chaise et un barbier d'expérience vous attendent avec clipper électrique ou peigne et ciseaux pour vous donner la coupe la plus prompte et la plus belle que vous ayez vue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!

Salon Paul Paul Soucy, prop. Voisin des théâtres.

A Vendre Les propriétés de Jean Casagray d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Casagray, St-Jacques, N. B. 102-j.n.o.-70.

Une Saveur Plus Riche! C'est le choix de blés riches - les plus beaux que l'Ouest produit - qui donne une saveur particulière au pain, aux brioches, galettes, tartes et gâteaux faits avec la FARINE PURITY

\$650 A l'Usine, Oshawa Taxes en plus



La Nouvelle ROUTIERE EXPRESS CHEVROLET

La nouvelle Routière Express Chevrolet est un autre exemple frappant de la Qualité que l'on peut aujourd'hui obtenir à Bas Prix. Une Chérosserie de livraison spéciale est montée sur le châssis du "plus Gros et Meilleur" Chevrolet, procurant ainsi des facilités de transport rapides et souples, en même temps que les avantages d'économie et d'endurance pour lesquels le Chevrolet est déjà reconnu. Les freins aux 4 roues font partie de l'équipement régulier de la Routière Express, tout comme le filtre d'huile, le filtre de gazoline, le système de ventilation du carter et nombre d'autres caractéristiques de supériorité du "plus Gros et Meilleur" Chevrolet. Cette jolie Routière Express est vraiment le véhicule idéal pour la livraison, quel que soit le commerce; elle permet de diminuer les frais d'exploitation et constitue une précieuse réclamation pour ceux qui l'emploient. Son prix est étonnamment bas, si l'on prend en considération la perfection de sa construction. \$650.00, à l'usine, taxes en plus... Vous pouvez l'acheter d'après les conditions libérales du mode de paiement différé de la General Motors, le mode G. M. A. C. Demandez au distributeur Chevrolet de vous faire des conditions qui VOUS conviennent.

Le mode de paiement différé G. M. A. C. spécial à la General Motors, constitue la méthode la plus commode et la plus économique par laquelle vous puissiez acheter votre Chevrolet à termes.

CHEVROLET LIVRAISON IMMEDIATE J. CLARK & SON LTD. Edmundston, N. B.

PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

NOTRE FEUILLETON GASTON CHAMBRUN Grand Roman Canadien Inédit Par J.-F. SIMON Tous droits réservés 1926, par Edouard Garand, 152 Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25c, par la maille 30c.

No. 9 IV FIDELITE Mon fils, sache-le bien, en toi réside la seule consolation de ma vie... Je te dois, aujourd'hui, l'aveu de notre situation; la maison qui nous abrite, la terre qui nous fait vivre, ne sont plus mon bien. J'ai dû les aliéner pour faire honneur à ma signature.

J'en garde la jouissance, grâce à une libéralité rare, mais je n'ai plus rien à vous laisser en héritage. C'est mon ami, Monsieur Richstone, qui est venu à mon secours. Ses affaires sont florissantes; aussi, tant par fidélité à la vieille amitié qui nous unit, que par reconnaissance pour ton sauvetage d'Aurélia, il a eu la délicatesse de me racheter mon bien, en m'en conservant l'usufruit, peut-être ma vie durant; nos ressources sont minimes et c'est à lui que nous devons notre modeste et précaire sécurité.

Et vois-tu, de ce côté-là, peut encore se lever pour nous toute une espérance. Deviens ingénieur... A juste droit, Monsieur Richstone a de l'ambition pour sa fille; et ta mère m'affirme que la petite Aurélia n'a pas oublié son bienfaiteur et qu'avec bonheur elle accepterait la main sur laquelle, le soir du sauvetage, elle déposa un long et tendre baiser. Je ne m'arrêterai pas à te dépeindre ses charmes tant physiques que moraux; mieux que moi nous l'apprécions, tu as été à même de les apprécier.

Tu m'as compris. Je ne doute pas de ton cœur de fils; c'est pourquoi, sans de trouver en toi notre consolation, ta mère et moi nous l'envoyons notre bénédiction avec nos tendresses. Ton père qui t'aime, Alphée Chambrun.

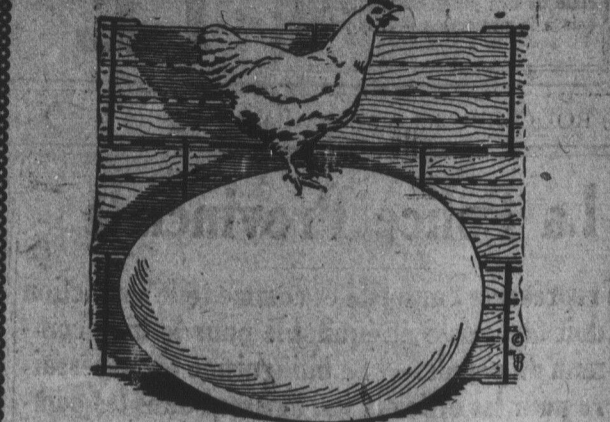
La lettre glissa des mains de Gaston. Un chaos de pensées confuses et contradictoires tourbillonna dans son cerveau. Tout d'abord, la nouvelle subite de la détresse de ses parents lui étrenait le cœur. Il savait trop ce qu'un tel aveu avait dû coûter à l'orgueil de son père, pour ne pas comprendre, que l'épreuve, qui l'atteignait, était plus douloureuse encore, que ne le faisaient en tendre les termes employés.

Mais pourquoi ses parents n'avaient-ils point en lui et ne comptaient-ils pas sur sa présence auprès d'eux pour adoucir leur détresse et remédier à leur peine. N'était-il point jeune, actif, dévoué, prêt à lutter contre la mauvaise fortune?

Pourtant, si son retour eût été la solution des difficultés, son père, sans doute, le lui aurait dit et l'eût bien vite rappelé au foyer; mais non, c'était le contraire qui avait lieu. Enfreindrait-il l'arrêt, qu'avait prononcé la sagesse paternelle, après mûres réflexions? D'ailleurs, quel labeur lucratif s'offrirait-il à lui au Val de la Poméranie? Il le cherchait en vain. Des lors, pourquoi abandonner, contre l'avis de son père, une carrière en bonne voie et risquer une nouvelle situation, s'offrant dans des conditions précaires et fort aléatoires?

Mais alors, c'était tout le plan de sa vie qui était à refaire; c'était une orientation nouvelle à donner à ses goûts, à ses aspirations, à ses affections; qui donc du soir au lendemain, peut ainsi retourner son cœur? L'amour qu'il avait voué au pays natal, au sol nourricier, aux traditions de la race et surtout à la douce et fidèle Marie-Jeanne, pouvait-il les imposer à tout jamais? Il s'était promis tant de joie, pour le jour où l'eût accueilli celle qui, forte de sa parole l'attendait là-bas, dans l'allée des pommiers, en l'appelant tout bas, du nom de fiancé. Il était sûr, que malgré la consigne sévère, imposée à leur affection par l'ordre de Pauline Bellaire, Marie-Jeanne n'avait pas un seul instant douté de lui.

OEUFs pour PAQUES



LE TEMPS PASSE..... BIENTOT LA FIN DU CAREME

Poulet - Veau Agneau Porc - Boeuf JAMBON & BACON Swift - H. B. Rose Brand LEGUMES FRAIS Céleri - Tomates - Panais - Laitue - Etc. LES FRUITS Pommes - Oranges - Bananes Nous avons toujours la meilleure qualité d'épicerie, parce que nous ne vendons que les meilleures marques reconnues. Livraison à Domicile - Téléphoner à 81

J. J. DAIGLE EDMUNDSTON, N. B.

mon la lut, puis la lut, comme pour mieux se pénétrer de ce qu'il pouvait y avoir entre les lignes mêmes. Observateur attentif, du regard, Gaston cherchait à démêler la pensée intime du Directeur.

Celui-ci enfin parla. — Mon ami, je déplore pour vos parents leur mauvaise fortune; en revanche, je conclus qu'elle vous offre une compensation personnelle. Les motifs qui vous appellent près des vôtres, n'existant plus, votre père vous donne un sage conseil, que je ratifie de tout point. Déjà, ainsi qu'il vous l'écrit, il m'avait consulté à votre sujet. Je me bornerai à vous redire la réponse qui je lui faisais, à savoir que je regrettais de ne pas vous voir poursuivre une carrière bien commencée et pleine de promesse. Je vous réitére les propositions déjà faites; devenez ingénieur, vous pourrez ensuite épouser celle que votre père vous destine; vous lui apporterez ainsi la joie avec l'aisance de ses vieux jours.

— Si, assister ses père et mère, déférer à leurs avis, sacrifier ses plaisirs au désir de leur plaire est le devoir et la gloire du jeune homme bien né, n'est-il pas dans ses obligations des parents de préparer l'avenir de leurs enfants? Je les guiderai par de sages conseils, mais sans aller jusqu'à supprimer leur initiative et faire abstraction de leurs goûts et de leurs aptitudes; puisqu'ils veulent le bonheur de ceux-ci, ne devraient-ils pas se rappeler, qu'étant chose fort relative, ce bonheur consiste moins, à satisfaire ses désirs, qu'à poser des bornes à ses ambitions?

— Je ne saurais assez vous exprimer ma reconnaissance pour vos bontés, Monsieur le Directeur; puisque vous l'avez, pour agréable, je demeurerai dans l'exercice de mes fonctions, c'est chose convenue. Quant à conquérir le titre d'ingénieur... — Eh bien! — Je n'y suis point encore résolu, et sans doute, je ne m'y déciderai jamais! Oh!... ne m'en demandez pas la raison; je ne saurais vous le dire, et il me serait pénible de paraître inrat en répondant mal à un généreux appui que vous m'offrez.

Monsieur de Blamé plongea un regard en coup de sonde dans les yeux éplorés du contre-maître. Il pressentit un drame obscur dans ce cœur endolori et dit avec douceur: — Loïn de moi la pensée de violer vos secrets, mon ami; je suis prêt, vous aider à supporter le poids de vos chagrins, si jamais vous sentez le besoin de m'en faire la confidence; car, il est difficile de soigner une plaie, dont on ignore l'étendue et les origines. Je vous laisse, Chambrun; en attendant, gardez toujours haut le cœur; la douleur est la fournaise où s'épurent les caractères. Gaston contempla son patron s'éloigner dans la cour; un regret déjà surgissait en lui: celui de n'avoir pas ouvert son âme à cet homme, dont la bonté virile l'eût réconforté peut-être; brusquement, il refoula ses larmes, s'essuya furtivement les yeux et reprit intérêt aux travaux de ses hommes. Rentré au bureau, il s'assit à sa table, prit une feuille de papier à lettre et écrivit à son père: plus d'une fois l'émotion l'obligea à époser la plume. Il lui exprima sa douleur de la savoir malheureux; respectueusement il se rendait à ses raisons et se contentait de ses désirs; il continuait dans la voie où il était entré, sans toutefois prendre l'engagement de devenir ingénieur. (A suivre)

Souvenirs Mortuaires Vos Parents et Aïeux passeront à Vos Chers Défunts Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeraient dans leur livre de prières. Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses. Demandez nos échantillons et les prix. LE MADAWASKA Edmundston, N.-B.

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Casier-P. "S" Tél: 42, M.-D. CORMIER, B.A., Avocat, Notaire Public, Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Dr. Honoré Cyr, Médecin-Chirurgien Oculiste, St-Basile, N.-B., Avocat J.-E. MICHAUD, Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius Michaud, Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Casier-P. "S" Tél: 46, A.-M. SORMANY, Edmundston, N. B., P.-C. Laporte, N.-B., Spécialité: Chirurgie Maladies des femmes, Heures de Bureau (9 à 12 a.m., 2 à 4 p.m.)

Avocat Albert J. DIONNE, B.A., Avocat, Notaire Public, Bureau: Chez J. Tétu, Voisin de Jos. E. Bard, Edmundston, N. B., Entrepreneur A. BOUCHER, Peinture-Tapisserie-Imitations, Frais Funéraires, Spécialité: Réparation des vieux meubles, Royal Hotel, Tel 126-21

Collection J.-A. CHAREST, Juge de Paix - Commissaire - Cour Suprême, Spécialité: collection des comptes et prompts remise, ST-JACQUES, N.-B., Pharmacie VANWART, Edifice David, voisin du bureau-de-poste, Service Courtois, Téléphone 189-21

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES, SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu, OSCAR BEAULE, A.A.P.Q. & R.I.C.A., ALBERT MORISSETTE, B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A., 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables P. Lansdowne Belyea, C.A.-C.P.A., W. Clarence McNiece, C.A.-C.P.A., BELVEA ET MCNIECE, COMPTABLES LICENCIES, Dans La Province De Québec Et Au Canada, Auditeurs Pour La Ville de Campbellton, Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B., Bureau: St-Jean, - Moncton, - Campbellton, N. B.

Tabac COMME PAPA, Purement Canadien, La tabac idéal pour le fumeur, sain et hygiéniquement traité, exempt de nicotine, de goudron et de poussière, d'un arôme qui plaît aux fumeurs les plus exigeants, Emballé dans ses boîtes, Empaqueté à l'état brut, Et vendu chez les détaillants qui tiennent à votre grandeur leur clientèle, en leur servant un tabac de qualité, Compagnie de Tabac Le renouveau, Terrebonne, Qué., Formes les plus "Comme Papa", Portes attachées à notre coupon "Special Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs - l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin. Notre Travail Imité la Gravure. Le Madawaska, Edmundston, N.-B.

AU FOYER

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE. Les Enfants Infirmes

Un des spectacles des plus touchants c'est la vue des enfants infirmes. Tous nous sommes prêts à faire notre possible pour alléger le poids de leur misère et pour réjouir leur existence. Ces sentiments de notre part sont louables puisqu'ils démontrent notre désir d'aider ceux parmi nous qui sont moins heureux que nous. Aussi, ils aident à nous faire réaliser que chaque enfant, qu'il soit infirme ou non, a le droit de s'établir dans la vie et de travailler pour son propre intérêt. C'est malheureux que la plupart des personnes sont d'opinion qu'un enfant infirme n'est qu'un enfant qui est difforme physiquement ou qui a perdu un de ses membres. Ces enfants-là ne font que partie du groupe. L'enfant qui a le coeur/malade ou celui dont les organes sont faibles, à quel degré que ce soit, est infirme autant que celui qui a les os entortillés. Il est bon et juste que les enfants infirmes reçoivent des soins convenables. A cause de leur infirmité, ils ont besoin de soins extraordinaires et d'être dirigés dans leurs études.

C'est vrai que nous devons soigner les enfants qui sont déjà infirmes, mais nous devons aussi nous occuper principalement à prévenir les infirmités des enfants qui les retarderont plus tard dans leur lutte avec la vie. Nous savons que les maladies d'un grand nombre de ces enfants auraient pu être prévenues si, au début, les malades auraient reçu les soins et les traitements convenables. Beaucoup de maladies de coeur proviennent d'amygdales et de dents malades. Beaucoup de tort est fait à la santé par des maladies telles que la scarlatine et la rougeole. Si nous, Canadiens, voulons protéger nos enfants, c'est à nous de donner notre appui à l'oeuvre des bureaux de santé et des associations d'hygiène qui cherchent à prévenir les conditions qui rendent infirmes les enfants, qui portent à l'attention des parents le besoin des soins précoce et convenables, et qui travaillent à répandre parmi notre population les connaissances qui nous aident à prévenir la maladie. Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 154, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostique et le traitement.

Le soin des couvertures

Avant d'être lavées les couvertures nettes, à cause des fumées de souffre qui ont servi à les blanchir, ne sont pas attaquées par les mites. Une fois lavées, elles les attirent; leur doux en fait un nid idéal pour pondre les oeufs. Quand on les serre, il est bon d'envelopper chaque paire séparément d'un journal et les mettre dans un coffre ou une valise à couvercle juste. Le lavage des couvertures demande de l'eau en abondance, pas trop chaude pour y endurer la main. Une fois les articles bien humectés, on ajoute du savon doux, lequel est meilleur que le savon jaune; l'addition d'un peu d'ammoniaque est encore mieux. Il est préférable d'employer des bons flocons de savon garanti pour laver le linge. Le savon doit être dissous avant de servir. La quantité doit être suffisante pour donner une bonne mousse épaisse. On verse le savon fondu dans l'eau et on le laisse tremper les couvertures avant de commencer à les brosser ou les plonger avec les mains. On ne frotte pas les couvertures au lavage. On les lave dans deux eaux nettes et savonneuses. Puis on les tord et on les rince deux fois à l'eau claire pour en faire sortir jusqu'au dernier ve-

Sur La Croix

Turné vers l'occident et la Ville-Eternelle, Jésus semble appeler l'humanité nouvelle, Et, par delà les temps qui Dieu guide en leurs cours, Saluer en mourant l'aurore des grands jours, Saluer en mourant l'aurore des grands jours, Où toute nation, de son sang baptisé, Refleurira baignée au coeur par sa rosée, Et, d'un même transport d'espérance et de foi, Verra par sa lumière et gardera sa loi. Dans un embrassement symbolique et suprême, Il ouvre les deux bras au monde entier qu'il aime, Au monde qui le nie et le tue à la fois, Car toutes les douleurs sont au pied de sa croix! Du calice épuisé goûtant la lie amère, Il écoute gémir ses amis et sa Mère; Et seul, cloué, sanglant et délaissé du ciel, Les yeux brûlés de de pleurs, le coeur noyé de fiel, La chair vive et cuisante et n'étant qu'une plaie, Il cède au long supplice, enfin la mort l'effraie; Il désespère, et pousse à travers l'infini Un cri terrible: "Eli, lama sabachani!" O désespoir du Christ! ô divine épouvante! Quoi! la seule Vertu, la Vérité vivante, Jésus, l'Agneau sans tache et le Verbe incréé, Comme un fils de la femme a donc désespéré! Oh! qui peut concevoir, quelle humaine parole Dira ton sens sublime, adorable symbole! La chair souffrant en Dieu, sans force et sans appui, Et Dieu contenant l'homme et gémissant sur lui! Mais nul ne soutiendra ces torrents de lumière, Seigneur! nous t'adorons courbés dans la poussière! L'heure approche, et l'angoisse a fait place à l'amour: Il s'attendrit, pardonne et salue tour à tour. Le bon larron, touché de l'auguste souffrance, Rouvre son coeur, longtemps aride, à l'espérance, Et se tourne en priant vers les cieus reconquis. -Voici ta mère, Jean! Mère, voici ton fils! Pleurez, mes bien-aimés: toute larme est féconde! Mais espérez toujours; j'ai racheté le monde! Et maintenant la tâche est faite, il faut mourir! Et vers la neuvième heure avec un long soupir, Le Rédempteur baissa la tête et rendit l'âme. Et le ciel s'empourpra d'une sanglante flamme; On entendit des cris et des plaintes sans nom; Un grand vent accourut des bords de l'horizon, Et, semblables aux mâts sur les flots blancs d'écume, Courba les monts lointains oscillant dans la brume; Et le voile du temple en deux parts éclata; Et, surgissant au fond des anciens ossuaires, Les morts, à pas muets, marchaient dans leurs stuaies; Et, comme un marbre noir sur la tombe jeté, La nuit enveloppa le monde épouvanté! Le peuple, amoncelé sur les pentes fatales, Mêla ses cris d'horreur aux bruits sourds des rafales, Et le Romain, fuyant de ce sinistre lieu, Cria: "Malheur à nous: cet homme était un Dieu!"

Le conte de LISLE.

jugé au contraire. Dieu est venu cueillir ce lis charmant avant que la sombre nature ait terni la blancheur de son âme. Malgré ton court séjour ici-bas tu as laissé des êtres bien chers, tu les as laissés dans la peine et la douleur, tu as laissé un cercle d'amis qui conserveront de toi un long souvenir et se rappelleront toujours la douce gaieté qui reflétait sur ton visage paisible et serein. Incline-toi cher Sylvio vers ceux qui te pleurent et répands sur eux les consolations que tu puisses, nous en avons le doux espoir au sein de l'éternelle félicité.

R.I.P. Attire les protections de Dieu sur tes compagnons aimés et sur tous les jeunes hommes de la paroisse pour qui tu fus un modèle dans la vie et dans la mort. Que ton souvenir leur soit un guide assuré qui les éloigne des dangers d'un monde séducteur et qui les dirige constamment dans les sentiers de la vie chrétienne. Adieu, mère chérie, père bien-aimé, frères, coeur et amis, ne pleurez pas je suis là-haut dans le ciel avec une famille céleste, je vous attends là où vous viendrez bientôt me rejoindre, car nos jours passent comme une ombre. Oh! cher Sylvio, sur ta tombe à jamais fermée, nous déposons nos prières, petites fleurs blanches et d'autres fleurs emportées, de nos regrets. Le souvenir demeurera sans

MARS

- Premier quartier, le 28. Pleine lune, le 27. Dernier quartier, le 14. Nouvelle lune, le 21. NOS SAINTS PATRONS 1. Ste Eudoxie, mart. 2. V. Q. Temps. - S. Jovite 3. S. Q. Temps. - Ste Cunég. 4. D. Ile du Carme. S. Casimir 5. L. S. Adrien, m. 6. M. SSte Perpétue et Félicité. 7. M. S. Thomas, conf, et d. 8. M. S. Jean de Dieu, conf. 9. V. Ste Françoise Romaine. 10. S. Les quarante Martyrs 11. D. Ile du Carme. S. Euloge. 12. L. S. Grégoire le Grand, p. 13. M. Ste Euphrasie, vierge. 14. M. Ste Mathilde, reine. 15. J. S. Longin 16. V. S. Julien, mart. 17. S. S. Patrice. 18. D. Ile du Carme. S. Cyrille 19. L. S. Joseph époux de B.V.D 20. M. S. Nicéas, évêque. 21. M. S. Benoît, abbé. 22. J. S. Zacharie, pape. 23. V. S. Victorien. 24. S. S. Gabriel; S. Siméon, m. 25. D. De la passion. 26. L. Annociation de la B.V.M 27. M. S. Jean Damascène, d. 28. M. S. Jean Capistran, c. 29. J. S. Victorien, m. 30. V. N.-D. de Pitié; S. Prosper 31. S. S. Amos, proph.

BOITE AUX QUESTIONS

Question: - J'ai un ami un Juif, qui est très honnête, religieux, et qui respecte les autres religions. Au ciel le reverrai-je? Réponse: - Pourquoi pas? Il en est du salut des Juifs comme de celui des infidèles. Si cet homme est de bonne foi, s'il observe la loi naturelle et sa religion avec le désir d'en embrasser une autre, si a sienne est fautive, il n'est pas impossible que vous le reverriez au ciel. Cependant souvenez-vous que le salut des infidèles ou Juifs out en n'étant pas impossible, est plus difficile que celui des Chrétiens. Il leur faut le baptême de désir et l'amour de Dieu. S'ils ont péché envers lui, il leur faut, pour entrer dans sa grâce, la contrition parfaite, puisqu'ils n'ont pas à leur disposition le sacrement de Pénitence. Vous le voyez c'est difficile. Mais c'est possible, vous pouvez donc espérer et prier. Question: - Pourriez-vous me donner la manière de nettoyer un objet en laiton? Réponse: - Couvrez cet objet de colle l'amidon qui tombe en séchant assant l'objet parfaitement propre. Question: - Combien de temps doivent durer les fiançailles? Réponse: - Il n'y a point de temps fixé. Au treffis, les fiançailles se faisaient trois mois avant le mariage. Question: - Quelle hauteur peut avoir la dentelle d'une aube? Peut-on offrir une aube à un religieux avec la condition qu'il s'en servirait seul? Réponse: - Une verge est une bonne hauteur. Je ne crois pas qu'on puisse offrir avec la clause qu'il s'en servirait seul une aube à un religieux qui, parmi ses vœux, a fait celui de pauvreté, celui de ne rien posséder personnellement. Question: - Les habitants de l'île Sainte-Hélène, où est mort Napoléon Ier, sont-ils des nègres? Sont-ils nombreux? A quel âge est mort l'empereur? Quelle année et quel jour? Réponse: - Les habitants de Sainte-Hélène ont tous la couleur olivâtre des métis plus ou moins bruns suivant qu'il y a dans leur ascendance prédominance de sang de blancs ou de nègres. Napoléon avait cinquante-deux ans quand il est mort le 6 mai 1821 à six heures du soir. Habitué-toi à la pensée que la mort est la destinée commune et fatale. Point cosmique et ainsi que cela se passe dans le coeur de ceux qui re.

Seules, les feuilles fraîchement cueillies et possédant tout leur parfum sont employées dans

LE THÉ "SALADA"

lequel occupe la première place pour la pureté et la finesse de son arôme.

VENTE - VENTE DU 31 MARS AU 14 AVRIL



UNE VENTE
TRES SPECIALE
DE NOUVEAUX
CHAPEAUX
BEAUCOUP
EN DESSOUS DU
PRIX ORDINAIRE

Saluez le Printemps avec un Chapeau neuf. Vous y trouverez de nombreux modèles, les plus nouvelles couleurs. Chapeaux garnis de fleurs, chapeaux en paille et tissu combiné.

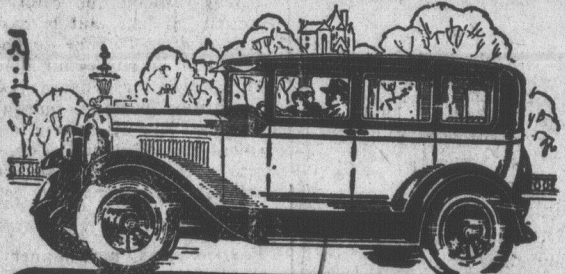
Ligne très spéciale pour la vente: 5 douzaines de Chapeaux en Feutre au prix de \$1.98

Nous vous conseillons de venir de bonne heure samedi, car ces chapeaux sont tous marqués à des prix de sacrifice. Voyez nos vitrines.

chez -

Mme M. F. Poitras

rue Victoria, Edmundston, N.-B.



Qualité supérieure qui rend son Bas Prix encore plus étonnant

Il suffit d'apercevoir une fois le Nouveau Pontiac Six de Série pour constater l'extraordinaire qualité de cette voiture.

Cette qualité se manifeste d'abord dans les coutures riches et harmonieuses des élégantes carroseries Fisher.

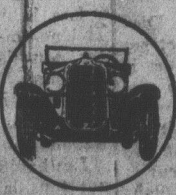
Mais la qualité du Pontiac ne se résume pas seulement à l'apparence. Montez seulement dans cet auto et voyez avec quelle puissance et quelle souplesse vous êtes entraînés par son robuste moteur. . . . éprouvez le confort assuré par les amortisseurs Lovejoy, en même temps que l'action à la fois douce et énergique des freins sur les 4 roues.

Examinez ensuite l'auto en détail. Vous y trouverez des perfectionnements que vous n'auriez jamais cru incorporés dans une voiture offerte au prix du Pontiac. C'est cette qualité supérieure qui rend encore plus étonnant le prix déjà si bas du Pontiac.

Demandez à votre distributeur de vous expliquer le mode de paiement différé G.M.A.C. et ses avantages pour l'achat de votre auto.

Amortisseurs Lovejoy

Nouvelles carroseries Fisher
Nouveaux sièges de cylindres G.M.R.
Nouvelle pompe à gazoline
Ventilateur nouvelle du carter
Nouveaux collecteurs
Nouveaux charbonnets



Freins aux Quatre Roues

Nouveaux radiateurs à circulation continue
Nouveaux tabliers d'instrument
Nouvelle servante combinée
Nouvel indicateur de niveau de gazoline
Nouveaux phares d'arrêt

Le Nouveau PONTIAC SIX de Série

CREIGHTON & RIDLEY Ltd
WOODSTOCK, N.-B.

PROJET DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

ST.-ANDRE, N.-B.

Est né à M. et Mme Archille Lévesque, le 22 mars, un fils baptisé Joseph, Arthur, Albéo. Parrain M. Arthur Laforge, marraine Mlle Jeanne Lévesque, sœur du bébé.

ST.-LEONARD

Dimanche le 18 mars, les jeunes filles donnaient leur parties de cartes au profit du presbytère que l'on se propose de construire à l'été.

Une nombreuse assistance était venue encourager leur oeuvre. Dix-sept prix, dont plusieurs de valeur, avaient été donnés pour encourager les joueurs. Les premiers prix pour dames et messieurs furent gagnés respectivement par Mlle Albina Daigle et M. Edmond Bourgois, deuxième par Mme Max. Violette et M. Robert Cyr. Un prix d'assistance, \$2.50 en or, fut gagné par Mlle Jean Cyr, R. N., fut gagné par Mme Thomas Duplessis, et un autre \$2.50 en or fut gagné par l'abbé Fortunat Martin.

Notre curé, maintenant rétabli après plusieurs semaines de maladie, était venu en compagnie de l'abbé F. Martin passer la soirée avec ses paroissiens et remercia chacun d'être venu en aussi grand nombre à cette soirée, félicitant les organisatrices qui, par leur dévouement et leur bonne volonté, ont su obtenir le joli montant de \$275.00.

Ce montant est le plus élevé qu'on ait encaissé à une partie de cartes cet hiver.

Mlles Marie-Anne Cyr, Céline Gervais et Lizette Akerley furent les promotrices de cette soirée. Puisse l'encouragement qu'elles ont eu, promouvoir l'organisation prochaine d'une autre soirée.

—Samedi et dimanche derniers nous avons eu les Quarante-Heures prêchées par le R. P. Alexis, franciscain de la mission de Tobique, et toute la paroisse s'est rendue à l'appel de ce prédicateur, d'autant plus que c'était une occasion favorable pour s'acquiescer du devoir pascal.

—Nos sympathies à M. et Mme John R. Cyr qui ont eu la douleur de perdre leur fille, bien-aimée Thérèse, âgée de six ans. Après avoir subi une opération avec succès jeudi dernier, tout allait pour le mieux lorsque samedi matin sans qu'on eut le temps d'y penser, elle rendait le dernier soupir.

Les funérailles eurent lieu dimanche après-midi, à 2 heures et demie; une assistance nombreuse composée d'enfants surtout, suivait le petit corps à sa dernière demeure.

—Mlle Jeanne Michaud, institutrice, est à suivre un traitement à l'Hôpital local; nous lui souhaitons prompt rétablissement. Mlle E. J. Dubé la remplace à sa classe.

Le progrès consiste dans l'amélioration matérielle, intellectuelle et morale du plus grand nombre.

Bouillier.

Je ne désire que la science d'amour. Pour elle, ayant donné toutes les richesses, comme l'épouse des cantiques, j'estime m'avoir rien donné.

Pythagore.

Pratique la justice en paroles et en actions.
Ste Thérèse de Lisieux

L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER



EN VENTE CHEZ F. T. LAGOIE, Edmundston, N.-B.

PALETOTS & COMPLETS



AVEC LA GARANTIE "SAM FUHRER"

Quel que soit votre type, quelque soit vos ressources, vous trouverez dans notre assortiment un Paletot ou un Complet répondant à vos exigences et que vous serez toujours fiers de porter. Notre étalage est le plus beau jamais eu, vous n'aurez que l'em barras du choix.



Ce Qu'il Vous Faut c'est le Chapeau "BALTIMORE"

Nous avons un grand assortiment et nous prétendons qu'ils sont une valeur sans pareil. En feutre très fin, jolie doublure en soie, styles nouveaux et couleurs à la mode: gris-perle, gris-acier, gris-fer, beige, noir, etc.



UN BON PIED Demande une bonne CHAUSSURE

Pour l'obtenir demandez toujours la "SLATER". Nous sommes les seuls dépositaires en ville de cette fameuse chaussure dont la réputation est universelle. Elle ne coûte pas plus et dure longtemps.

MANTEAUX COSTUMES ROBES

Modes des plus élégantes pour la saison nouvelle. Les styles s'adaptent bien à toutes les circonstances.

Notre assortiment se renouvelle tous les jours par de nouveaux modèles que nous recevons. Le choix est grand et les prix vous surprendront, tant ils sont bas comparés à la qualité de marchandises que nous offrons.

Il y a un cachet printanier dans chaque vêtement provenant de chez Sam FUHRER. Les élégantes le savent et en profitent.



QUALITE - SERVICE - SATISFACTION chez:

Sam FUHRER

Voisin de l'Hotel Royal

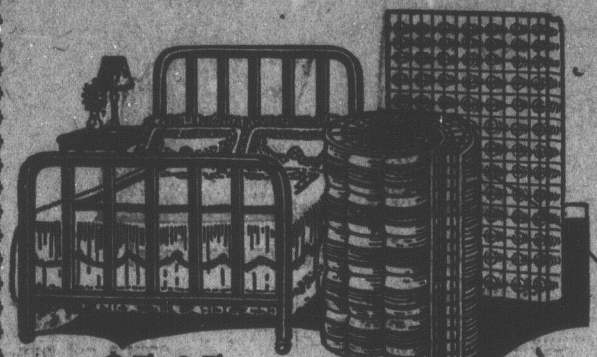
Grande Vente de Literie

J. Frank RICE

MARCHAND DE MEUBLES — EDMUNDSTON, N. B.

Notre Nouveau Système de Vente
Est accueilli avec enthousiasme par le public. Plusieurs en profitent pour renouveler leur literie. Les prix sont bas et la marchandise est de qualité. De nouveaux meubles nous arrivent chaque jour. Venez les examiner à notre salle d'exposition.

Cette Vente Durera Jusqu'au 14 Avril



\$5.95



COUCHETTE

Tel qu'illustré, blanc émaillé; cotés à bascule; excellent sommier en acier

\$6.75

PENDANT LA VENTE DE LITERIE

J.F. RICE

Edmundston, N.-B.

Confortables, Couvertures en Flanellette, Couvertures de laine à prix très réduits.

Couvertures en laine, val. \$11.00 la paire pour \$7.50
Confortables, valant \$4.50 pour \$2.50
Plusieurs autres lignes à prix réduits pendant cette vente.

Une Aubaine Que Vous Appréciez

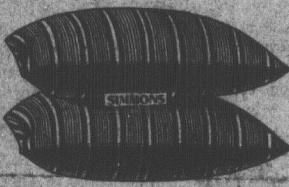
Une valeur de \$27.50 offerte à \$7.75 de réduction, comprenant LIT d'acier tel qu'illustré, fini noyer, pour \$5.95
Bon Matelas en feutre \$7.50
Sommier en spirales d'acier \$5.50

Les Trois Morceaux Pour \$19.95

COT-BEDS

Lits de camp avec matelas, valant rég. \$10.00. Notre prix de vente, les 2 morceaux pour:

\$7.00



OREILLERS en plume recouverts d'un couil très fort. Valeur exceptionnelle à

75c

Page Agricole

LA VACHE LAITIERE

par E. S. ARCHIBALD, B. A., Eleveur du Dominion

RATION POUR LA VACHE LAITIERE A L'ETABLE.

La meilleure ration pour les vaches laitières est celle qui est bien équilibrée et qui se compose d'aliments variés, nutritifs, faciles à digérer, succulents, et ayant un goût agréable. Ce sont là les facteurs dont on doit tenir compte lorsque l'on produit ou que l'on achète des aliments, en vue de la production économique du lait.

La ration la plus économique doit avoir comme base des fourrages cultivés sur la ferme, bon marché mais nutritifs, notamment du foin de trèfle ou de luzerne, de l'ensilage et des racines. Il est bon de donner une quantité généreuse de grain pour faire équilibre à la ration de gros fourrages et en même temps pour fournir à une forte laitière une quantité supplémentaire de nourriture sous une forme plus concentrée.

Une livre de grain donnée à une vache qui vient de vêler a autant d'effet que plusieurs livres de grain données plus tard, après que la production du lait a déjà fortement baissé. Donnez une livre de moule par trois livres et demie de lait produites; à mesure que la période de lactation avance, diminuez graduellement la quantité de moule afin de ne plus donner que une livre par cinq livres de lait produites. Une bonne moyenne est de 1 à 4. Nous donnons ici un certain nombre de rations bien équilibrées pour une vache laitière de 1,000 livres et qui répondent aux besoins des cultivateurs dans différentes parties du Canada.

No 1.—Foin mélangé, 16 livres navets ou betteraves fourragères 10 livres; moule composée de son, 4 parties; farine d'avoine,

2 parties; orge moulu, 2 parties; tourteaux de lin, 1 partie; farine de graine de coton, 1 partie. Donner cette moule à raison de une livre par 3 1/2 livres de lait produites.

No 2.—Foin de trèfle et de luzerne, 10 livres, betteraves fourragères ou navets, 30 livres, 10 livres de paille d'avoine, moule composée de 5 parties de son, 2 parties de farine d'avoine, 3 parties de graine de lin moulu, donnée à raison de une livre par 3 1/2 livres de lait produites.

No 3.—Foin de trèfle 12 livres ensilage de maïs 30 livres, moule, composé de 7 parties de son, 7 parties de farine d'avoine moulue, 4 parties de drêche de brasserie sèche, 2 parties de farine de coton, donnée à raison de 1 livre par 3 livres de lait produites.

No 4.—Dix livres de foin d'herbes, 10 livres de paille ou hale d'avoine, betteraves fourragères ou navets 40 livres, moule composée de 3 parties de son 3 parties d'avoine moule, 2 parties de graine de lin moulu, 2 parties de blé moulu, donnée à raison de 1 livre par 3 livres de lait produites.

No 5.—Foin de brome 13 livres, foin de trèfle 5 livres, paille ou hale d'avoine 10 livres, betteraves fourragères ou navets 30 livres, moule composée d'avoine 10 livres, betteraves fourragères ou navets 30 livres, moule composée d'avoine, d'orge et de blé moulu, en parties égales, donnée à raison de 1 livre par 3 livres de lait produites.

L'eau propre en abondance et le sel sont nécessaires également au maintien de la santé de l'animal et, par conséquent, à la production.

L'ALIMENTATION AU PÂCAGE.

Le lait produit sur l'herbe sera toujours celui qui revient le meilleur

leur marché sur de grandes étendues du Canada. Il est donc essentiel de prendre bien soin du pacage. On devrait toujours attendre, avant de mettre les bestiaux au pâturage, que l'herbe ait de 6 à 8 pouces de hauteur. Ce pâturage donnera plus de nourriture pendant l'été et résistera beaucoup mieux à la sécheresse.

Une parcelle de seigle d'automne permettra de suppléer au manque de pâturage au printemps et en automne; un mélange d'avoine et d'orge ou un mélange d'avoine et de trèfle en feront autant pendant l'été. Généralement les laitières qui réussissent le mieux sont celles qui ont une ration de grain limitée, même lorsque les vaches sont au pâturage. La moule suivante: son, 3 parties; farine de graine de coton, 1 partie; ou son, 2 parties; avoine moule, 2 parties; et farine de gluten ou pois concassés, 1 partie, donnera d'excellents résultats.

FOURRAGES VERTS.

Lorsque l'herbe manque, donnez de bons fourrages verts. Les plantes suivantes permettent de suppléer au manque d'herbe: les pois et l'avoine semés à dents latérales différentes, le regain de trèfle, le maïs, les navets d'automne donnés avec leurs tiges. L'ensilage conservé pour l'été vaut mieux que les pois et l'avoine et coûte moins cher.

L'Alimentation Des Veaux

La somme de profits que l'on peut tirer du troupeau dépend de la génétique des veaux, de l'âge dont ils sont élevés, de leur qualité, et également de la façon dont les génisses ayant les meilleurs ascendants et le meilleur type, et qui cependant ne font que des vaches pauvres et rabougries, parce qu'elles ont été mal soignées; on voit au contraire des veaux de moins bonne qualité, mais qui, bien soignés, font de très bons animaux.

La question de l'élevage des veaux a donc une importance économique très considérable.

Les méthodes suivantes avec les variations que les circonstances peuvent exiger donnent d'excellents résultats:—

Séparez le veau de sa mère à sa naissance. Ne le laissez pas téter, à moins qu'il ne soit faible, incapable de boire, ou que la mamelle de la vache ne soit sérieusement enflammée. Le lait de la mère est essentiel pour les quatre premiers jours. On doit en donner de 8 à 10 livres, divisées en 3 ou 4 repas. On donne le lait entier pendant les premiers dix jours, puis on commence à en remplacer une partie par du lait écrémé de façon à ce que le veau reçoive, à l'âge d'un mois, en deux repas, 12 livres de lait écrémé plus une cuillerée à table de gelée de graine de lin, finement moulu et ébouillanté.

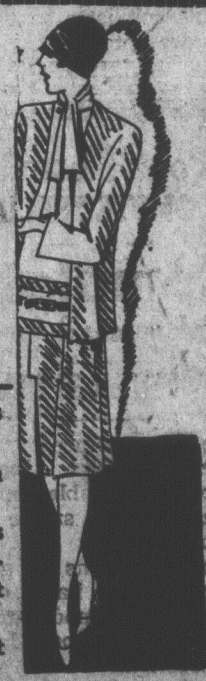
Lorsque le veau a trois semaines, on donne une petite quantité d'avoine ronde dans la mangeoire. On peut avantageusement lui offrir, à partir de ce moment, du foin de trèfle fin et de l'eau propre.

Pendant les quinze semaines qui suivent, augmenter graduellement la quantité de lait écrémé pour en donner, au bout de ce temps, de 15 à 20 livres par jour. Ajouter à la gelée de graine de lin les éléments nécessaires pour remplacer la crème, et qui sont: avoine finement moule, 2 parties; maïs (blé d'Inde) moulu, 2 parties. On donne cette moule dans le lait, divisé en deux repas par jour, à raison de un huitième de livre au commencement et on porte graduellement cette quantité à une livre.

Lorsque le veau a quatre semaines on remplace l'avoine ronde par un mélange de grain composé de son, d'avoine moule et de maïs (blé d'Inde) moulu, en parties égales. On donne d'abord un huitième de livre par jour et on augmente graduellement jusqu'à 1 1/2 livre par jour à l'âge de 20 semaines. A cet âge, on remplace graduellement le lait écrémé et on augmente proportionnellement la ration de grain.

(A suivre)

ATTENTION! - : Vous Realiserez De Grandes Economies en Profitant de L'Occasion du Printemps CHEZ F. T. LAJOIE



Vente de ROBES nouvelles pour dames. Nouveaux MANTEAUX de printemps, présentant plusieurs nouvelles créations. Une quantité de nouveaux SOULIERS pour dames et enfants. BAS en soie réel pour dames, circulaires à 25 et 25 pces de soie. Nuances: Blush, biscuit, gunmetal, grain beige, bois, mauve, etc. BAS en coton pour fillettes et garçons, tricot à côtes fines, noirs et chameaux, pointures: 6 à 10.

125 HABITS pour hommes, en vente à des prix brisant tous les records. 40 HABITS pour Garçons, 4 morceaux, en vente à moitié prix. SOULIERS pour hommes et garçons, les meilleures marques: Strider et Black Bottom. CHAUSSURES d'outrage pour hommes et garçons. VALETOTS de printemps pour hommes et garçons.

CRAVATES — Bretelles pour jeunes et vieux. CLAQUES pour hommes, garçons et enfants. PANTALONS de travail pour hommes et de jeux pour enfants. CHEMISES en broadcloth de toutes grandeurs. CASQUETTES pour hommes et garçons.

EPICERIES

Sucre granulé — Cassonade — Farine plusieurs qualités — Oignons — Patates — Enfin tout ce qui complète l'épicerie.

LES PRIX — Il serait trop long de mentionner les prix. Nous pouvons vous assurer qu'ils rivalisent avantageusement et à cette occasion seront plus bas qu'ailleurs.

CE BEAU GRAMOPHONE GRATIS



Toute personne achetant pour \$1.00 recevra un coupon numéroté, lui permettant de participer au tirage d'un superbe Gramophone tel qu'illustré. Plus vous aurez de coupons, plus de chances seront nombreuses au tirage. Le numéro gagnant recevra le gramophone gratuitement.

Ramassez les coupons et gagnez ce superbe Gramophone

CHANDAILS en laine pour garçons et fillettes.

Spécialité de DRAPS à la verge, sacrifiés à bas prix.

Sous-vêtements pour Dames et fillettes — Novasilk et Stanfield's.

A LA VERGE pour robes et manteaux: —Crêpe de Chine, —Crêpe Georgette. —Crêpe Rose-Marie — Crêpe Béatrice. —Crêpe laine et soie.

Aussi Soie Rayon, soie Fugi—et tous les cotons.

POUR MANTEAUX—Kasha, tweeds Charmine, Flanelle.

BIJOUX—plusieurs articles de bijouterie importée.

Tapiserie — Linoleum — Congoleum Valises de voyage, etc.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et réserve \$ 5,810,000.00
Actif total (au 30 nov. 1927) \$50,716,000.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**
2e Vice-président **M. S.J.B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

J. Clark & Son Ltee. EDMUNDSTON N.-B.

ANNONCE AU PUBLIC

L'ouverture officielle d'un garage neuf et moderne avec mécaniciens experts pour exécuter les réparations générales d'automobiles, s'appliquant à donner un service spécial aux propriétaires d'automobiles Chevrolet, Oakland et Oldsmobile. — Aussi dépôt d'accessoires et pneus.

Votre Patronage est sollicité.

F. E. FOURNIER, gérant local.

AVIS AU PUBLIC

Les propriétaires de garages publics de la ville d'Edmundston donnent avis, par la présente, que les circonstances les forcent à ne plus faire de crédit à l'avenir sur la vente de la gazoline, les réparations et la vente d'accessoires. Les automobilistes sont respectueusement priés d'en prendre note.

LES GARAGISTES D'EDMUNDSTON

UNE AUBAINE Pour Hommes ESCOMPTE SPECIALE



Complets Pour hommes & garçons SAMEDI LE 31 MARS

Ne manquez pas cette aubaine, messieurs. Une escompte appréciable vous sera faite samedi sur le coût de nos habits.

Nous en avons un grand assortiment de haute qualité — rien de démodé — toutes ont été achetées pour la saison actuelle.

Les hommes et les jeunes gens feront bien de profiter de cette occasion pour acquérir un bel Habit à un prix très réduit. Plusieurs seront sacrifiés aussi bas que :

\$18.00

Nous avons aussi un lot de PALETOTS dernière nouveauté, que nous offrons à des prix très raisonnables.

POUR LES DAMES

Nous venons de recevoir un lot de jolis Couvre-pieds en soie, importés de Belgique, que nous vendrons à un prix spécial. Venez les examiner et vous enquérir du prix.

ABBIS

NOTES LOCALES

— Une grande surprise a été causée à Mme Marc Dumont dimanche dernier à l'occasion de son anniversaire de naissance. La réunion de famille eut lieu chez M. Frank J. Carrier où tous prirent part à une grande partie de Charlemagne.

Une adresse fut lue par Mme Régis Daigle et la petite Marthe présenta un joli bouquet à sa mère. Mme Dumont reçut de beaux cadeaux.

Etaient présents : MM. et Mme Alphonse Michaud, Maxime Hébert, Pierre Beaulieu, Alphonse Beaulieu, Michel Beaulieu, Mme Régis Daigle, Mme P. Beaulieu, de N. D. du Lac, MM. et Mmes F. X. Carrier, Frank J. Carrier, Théo. Hébert, Archie Michaud, Pius A. Michaud, Henri T. Michaud, Jos. T. Michaud, Michel A. Beaulieu, F. F. Michaud, Antoine Beaulieu, Séverin Lévesque Honoré Lajoie, Willie Bélanger, Maurice St-Onge, Adélar Bossé Jos Albert.

M. Henri Michaud remercia les invités au nom de sa sœur Mme Dumont. Un excellent goûter fut servi vers minuit.

— M. J. P. Leblanc, représentant de l'Affaire Belya & McNiece de Moncton, est actuellement en ville et fait l'audition des livres de M. J. D. Castonguay. M. Leblanc est à la disposition de tous ceux qui auraient besoin de ses services. Il réside au Madawaska Inn.

— M. Lévis Gagnon de Frédéricton était en visite chez son fils et autres parents à la fin de la semaine dernière.

— Nous apprenons que Mlle Lilian Bélanger a passé avec succès ses examens de garde-malade à Lewiston. Elle s'est particulièrement distinguée en anatomie. Nos félicitations.

— M. Albert Bérubé, de Moncton, était de passage chez sa mère dimanche dernier.

— M. Alphonse Chiasson, marchand à Lamèque, était en promenade chez le Dr A. M. Sornanby, dimanche et lundi dernier.

LUNETTES PERDUES

Une paire de lunettes a été perdue ces jours derniers entre l'école publique et le bureau de poste. Prière de les retourner au Bureau du Madawaska, 499-11-29.

A LOUER

Terre et bâtisses à louer à bonnes conditions, à Rivière-Verte, près de l'église. S'adresser à Mme Amélia Fisher, Limestone, Maine. 495-81-29 mars

N'OUBLIEZ PAS

La Grande Vente de Chapeaux la première semaine d'avril au magasin de

Mme L. P. FOURNIER

15 douzaines de beaux chapeaux pour fillettes, valant \$2.00 pour

\$1.00

Aussi un lot pour Dames, à \$1.00 et \$1.50. Profitez du bon marché.

ROBES - MANTEAUX - COSTUMES CHAPEAUX - SOULIERS

Les Dames et Demoiselles sont cordialement invitées à venir examiner notre étalage. Nous pouvons dire sans crainte qu'il dépasse tout ce que nous pouvions offrir dans le passé. Reproduction parfaite des Modes de New-York et de Paris, pouvant satisfaire les plus difficiles.

Madame E.J. CYR

Madawaska, Maine

Ouverture du Printemps

Ouverture générale des Modes du printemps que j'ai choisies moi-même lors de mon récent voyage à New-York.

SAMEDI LE 31 MARS

Notre assortiment est exceptionnellement beau et varié. Il offre un choix vaste dans toutes les lignes pour dames et demoiselles. Une visite est sollicitée.

Mme George Hudon

Madawaska, Maine

Father John's Médecine contre rhumes et toux

Crée des forces

COUTURE

J'annonce au public que j'ai ouvert un salon de couture pour robes et manteaux, réparations de chapeaux, fleurs artificielles de toutes sortes. Une visite est sollicitée. Mme Blanche Paquette, Edmundston, N.-B. 494-11-29 mars

GARAGE A LOUER

Ancien garage de M. Charlie Plourde. Aussi machine à coudre et machine à laver en bon état à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Mme Nap Dubé 498-11-29 mars

TERRE A VENDRE

75 arpents de terre situés à Martin Sdg. Prix : \$5,000. Bonnes conditions. S'adresser à Jos. N. Bourgoin, Grand Sault, N.-B. 474-41-15 mars

AGENTS DEMANDES

Si vous voulez avoir un commerce établi au printemps vous apportant de \$40. à \$75.00 de profits par semaine sans aucun risque, assurez-vous dès maintenant la grande Ligne Watkins avec territoire réservé. Détails fournis sans obligation. The J. R. Watkins Co. Dept. 29 379 Craig Ouest, Montréal. 181-515-22 mars.

ON DEMANDE

Un voyageur — bon solliciteur avec expérience dans la vente d'automobiles, parlant les deux langues, pour travail dans la ville. S'adresser immédiatement chez J. Clark & Son Ltd, Edmundston, N. B. 473-215-22mars

CHALET A VENDRE

A Notre-Dame-du-Lac Témiscouata, joli chalet, bâti sur le bord du lac, endroit pittoresque. Eau courante, etc. Au strict-prix courant. Ciel chez M. Ludger Dubé, marchand tout-à-fait. Pour conditions, etc. s'adresser à Frenette & Beaulieu, Rivière-du-Loup, Comté de Témiscouata, P. Q. 486-115-22mars

A VENDRE

Quatre lots à vendre, situés sur la rue du Port, entre chez M. Fred LAJOIE et M. Hubert Cormier. Pour plus de renseignements s'adresser à Charley W. Plourde, Edmundston, N.-B. 491-j. n. o. 22 mars.

Complets & Paletots



Messieurs et Jeunes Gens!

Vous trouverez ici, comme toujours les vêtements les plus fashionables. Dans tous leurs détails, vous remarquerez la supériorité. La coupe est parfaite, les tissus sont de première qualité, et les styles ce qu'il y a de plus nouveau, confectionnés spécialement pour la présente saison.

Faites votre choix maintenant tandis que les assortiments sont complets.



AU COMPTOIR DE LA MERCERIE

Souliers "ASTORIA" — Chapeaux "BROCK"
Chemises "FORSYTH" — Cravates
Bas — Gants — Collets — Etc.



MANTEAUX & COSTUMES IDEALS POUR LE PRINTEMPS

On rencontrera ce printemps un peu moins de fourrure sur les manteaux légers, mais d'adorables cols écharpe qui sont une délicieuse coquetterie donnant prétexte à mille gestes bien féminins.

ROBES — du soir ou robes de l'après-midi, toutes de véritables merveilles bien dignes de notre réputation. Vous en raffolerez!

COSTUMES — d'une beauté joliment masculine, ce sont de petits tailleurs sobres et d'un goût raffiné.

CHAPEAUX — les élégantes les préfèrent parce qu'ils sont de formes exclusives.

I. KASNER

Edmundston, N.-B.